

## Poznámky k 31.12.2015

### Čl. I Všeobecné údaje

#### 1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a)                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Názov účtovnej jednotky                                         | Jazyková škola                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Sídlo účtovnej jednotky                                         | Javorová 16, Spišská Nová Ves                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| IČO                                                             | 35538791                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Dátum zriadenia                                                 | 01.09.2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Spôsob zriadenia                                                | KÚ v Košiciach podľa § 5 ods. 1 Zákona SNR č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov a § 45 Zákona č. 29/1984 Zb. (školský zákon) v znení neskorších predpisov a § 2 ods. 3 Vyhl. MŠ SR č. 44/96 Z.z. o jazykových školách a o štátnych jazykových školách |
| Názov zriaďovateľa                                              | Košický samosprávny kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Sídlo zriaďovateľa                                              | Košice, Námestie Maratónu mieru                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky                 | <input checked="" type="checkbox"/> riadna<br><input type="checkbox"/> mimoriadna                                                                                                                                                                                                                               |
| c) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku           | <input checked="" type="checkbox"/> áno<br><input type="checkbox"/> nie                                                                                                                                                                                                                                         |
| d) Účtovná jednotka je súčasťou súhrnného celku verejnej správy | <input checked="" type="checkbox"/> áno<br><input type="checkbox"/> nie                                                                                                                                                                                                                                         |

#### 2. Opis činnosti účtovnej jednotky

|                                  |                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hlavná činnosť účtovnej jednotky | Účelom školy je poskytovať jazykové vzdelávanie v cudzích jazykoch, pripravuje z jazykovej stránky na prekladateľstvo a tlmočnícku činnosť. Štúdium sa môže skončiť štátnou jazykovou skúškou. |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

|                                                                                                                                |                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)<br>Funkcia                                                                             | Mgr. Justína Kurillová<br>riaditeľka školy      |
| Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)<br>Funkcia                                                                             |                                                 |
| Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia                                                                           | 10,8                                            |
| Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka účtovnej jednotky z toho:<br>- počet vedúcich zamestnancov | 11<br>1                                         |
| Organizačná štruktúra účtovnej jednotky:<br>- rozpočtové organizácie zriadené účtovnou jednotkou (počet)                       | Jazyková škola<br>Javorová 16, Spišská Nová Ves |

**Čl. II**  
**Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach**

**1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti** ☒ áno ☐ nie

**2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad**

Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu ☐ áno ☒ nie

**Ak áno:**

| Druh zmeny | Dôvod zmeny | Vplyv zmeny na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia | Peňažné vyjadrenie |
|------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|            |             |                                                                                    |                    |
|            |             |                                                                                    |                    |

**3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek**

| Položky                                                                    | Spôsob oceňovania                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný                                    | obstarávacou cenou                                                                                                                                           |
| b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou                  | vlastnými nákladmi                                                                                                                                           |
| c) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný                                      | obstarávacou cenou                                                                                                                                           |
| d) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou                    | vlastnými nákladmi                                                                                                                                           |
| e) dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne | reprodukčnou obstarávacou cenou                                                                                                                              |
| f) dlhodobý finančný majetok                                               | obstarávacou cenou                                                                                                                                           |
| g) zásoby nakupované                                                       | obstarávacou cenou                                                                                                                                           |
| h) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou                                     | vlastnými nákladmi                                                                                                                                           |
| i) zásoby získané bezodplatne                                              | reprodukčnou obstarávacou cenou                                                                                                                              |
| j) pohľadávky                                                              | menovitou hodnotou                                                                                                                                           |
| k) krátkodobý finančný majetok                                             | menovitou hodnotou                                                                                                                                           |
| l) časové rozlíšenie na strane aktív                                       | náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím. |
| m) záväzky, vrátane dlhopisov, pôžičiek a úverov                           | menovitou hodnotou                                                                                                                                           |
| n) rezervy                                                                 | oceňujú sa v očakávanej výške záväzku                                                                                                                        |
| o) časové rozlíšenie na strane pasív                                       | výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím. |
| p) deriváty pri nadobudnutí                                                | obstarávacou cenou                                                                                                                                           |

#### 4. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku sú stanovené tak, že sa vychádza z predpokladanej doby jeho užívania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína:

- ☐ odo dňa jeho zaradenia do používania  
☒ prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania

Účtovné odpisy sa zaokrúhľujú na celé eurá nahor. Metóda odpisovania sa používa lineárna. Predpokladaná doba užívania a odpisové sadzby sú stanovené takto:

| Odpisová skupina | Predpokladaná doba používania v rokoch | Ročná odpisová sadzba v % |
|------------------|----------------------------------------|---------------------------|
| 1                | 4                                      | 25                        |
| 2                | 6                                      | 16,67                     |
| 3                | 12                                     | 8,33                      |
| 4                | 40                                     | 2,50                      |
|                  |                                        |                           |
|                  |                                        |                           |

Drobný nehmotný majetok od 0 Eur do 2 400 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým nehmotným majetkom sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby.

Drobný hmotný majetok od 33,20 Eur do 1 700 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým hmotným majetkom sa účtuje ako zásoby.

#### 5. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou.

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k

- |                                     |                              |                                         |
|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------|
| - odpisovanému dlhodobému majetku   | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - neodpisovanému dlhodobému majetku | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - nedokončeným investíciám          | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - dlhodobému finančnému majetku     | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - zásobám                           | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |
| - pohľadávkam                       | <input type="checkbox"/> áno | <input checked="" type="checkbox"/> nie |

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k pohľadávkam v rámci hlavnej činnosti, pri ktorých je riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, ak od splatnosti pohľadávky uplynula doba dlhšia ako:

|           |                                                                       |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------|
| 365 dní   | najviac do výšky 25 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva  |
| 720 dní   | najviac do výšky 50 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva  |
| 1 080 dní | najviac do výšky 100 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva |

Účtovná jednotka tvorila opravné položky k pohľadávkam v rámci podnikateľskej činnosti, podľa ustanovenia § 20 zákona č.595/2003 Z.z. o dani z príjmov v z.n.p..

#### 6. Zásady pre vykazovanie transferov.

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

##### Bežný transfer

- prijatý od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi
- prijatý od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s výdavkami
- poskytnutý cudzím subjektom - sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok
- poskytnutý vlastným subjektom - sa zúčtuje do nákladov pri poskytnutí transferu

### Kapitálový transfer

- prijatý od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).
- prijatý od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).
- poskytnutý cudzím subjektom - sa zúčtuje do nákladov po splnení podmienok.
- poskytnutý vlastným subjektom - sa zúčtuje do nákladov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi účtovanými v organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti obce/mesta.

### 7. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

### 1. Finančný majetok

#### a) opis významných zložiek krátkodobého finančného majetku

| Krátkodobý finančný majetok | Zostatok k 31.12.2015 |
|-----------------------------|-----------------------|
| 213 - Ceniny                | 147,25                |
| 221 – Bankové účty          | 13 758,98             |
|                             |                       |

#### a) popis významných položiek záväzkov

| Záväzok                           | Hodnota záväzku | Opis |
|-----------------------------------|-----------------|------|
| 472 – Záväzky zo sociálneho fondu | 455,18          |      |
|                                   |                 |      |
|                                   |                 |      |
|                                   |                 |      |

## Čl. V Informácie o výnosoch a nákladoch

### 1. Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov

| Popis /číslo účtu a názov/                                                                                 | Suma       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>a) tržby za vlastné výkony a tovar</b>                                                                  |            |
| 602 - Tržby z predaja služieb                                                                              | 48 654,00  |
| - školné                                                                                                   | 47 926,50  |
| - strava                                                                                                   |            |
| - kopírovacie služby                                                                                       |            |
| - vyhlasovanie rozhlasom                                                                                   |            |
| - jazykový audit                                                                                           | 727,50     |
| <b>b) zmena stavu vnútroorganizačných zásob</b>                                                            |            |
| <b>c) aktivácia</b>                                                                                        |            |
| 624 - Aktivácia DHM                                                                                        |            |
| <b>d) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov</b>                                                       |            |
| 632 - Daňové výnosy samosprávy                                                                             |            |
| - podielové dane                                                                                           |            |
| - daň z nehnuteľností                                                                                      |            |
| - daň za psa                                                                                               |            |
| -                                                                                                          |            |
| 633 - Výnosy z poplatkov                                                                                   |            |
| - správne poplatky                                                                                         |            |
| - KO a DSO                                                                                                 |            |
| -                                                                                                          |            |
| <b>e) finančné výnosy</b>                                                                                  |            |
| 661 - Tržby z predaja CP                                                                                   |            |
| - predaj akcií                                                                                             |            |
| 662 - Úroky                                                                                                | 2,23       |
| 668 - Ostatné finančné výnosy                                                                              |            |
| -                                                                                                          |            |
| <b>f) mimoriadne výnosy</b>                                                                                |            |
| 672 - Náhrady škôd                                                                                         |            |
| <b>g) výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC</b> |            |
| 691 - Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce, VÚC                                                     | 134 670,02 |
| - bežný transfer na školský klub                                                                           |            |
| - bežný transfer na školskú jedáleň                                                                        |            |
| -                                                                                                          |            |
| 692 - Výnosy z kapitálových transferov z rozpočtu obce, VÚC                                                |            |
| - zúčtovanie kapitálového transferu zriaďovateľa                                                           |            |
| 693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR                                                         |            |
| - bežný transfer na                                                                                        |            |
| -                                                                                                          |            |
| 694 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR                                                    |            |
| - zúčtovanie kapitálového transferu zo ŠR                                                                  |            |
| 695 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od EÚ                                                         |            |
| -                                                                                                          |            |
| 696 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od EÚ                                                    |            |
| - zúčtovanie kapitálového transferu od EÚ                                                                  |            |
| 697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy                   |            |
| -                                                                                                          |            |
| 698 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy              |            |
| - zúčtovanie kapitálového transferu od ostatných subjektov mimo verejnej správy                            |            |
| 699 - Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov                                                      |            |
| - zinkasované príjmy RO                                                                                    |            |

*Jazyková škola, Javorová 16, Spišská Nová Ves*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2015

|                                                                       |      |
|-----------------------------------------------------------------------|------|
| <b>h) ostatné výnosy</b>                                              |      |
| 644 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania                      |      |
| 645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania                      |      |
| 648 - Ostatné výnosy                                                  | 0,01 |
| -                                                                     |      |
| <b>i) zúčtovanie rezerv, opravných položiek, časového rozlíšenia</b>  |      |
| 653 - Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti             |      |
| -                                                                     |      |
| 658 - Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti |      |
| -                                                                     |      |

## 2. Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

| Popis /číslo účtu a názov/                                                           | Suma      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>a) spotrebované nákupy</b>                                                        |           |
| 501 - Spotreba materiálu                                                             | 5 534,73  |
| 502 - Spotreba energie                                                               | 1 292,48  |
| - elektrická energia                                                                 | 1 246,92  |
| - voda                                                                               | 45,56     |
| - plyn                                                                               |           |
| -                                                                                    |           |
| <b>b) služby</b>                                                                     |           |
| 511 - Opravy a udržiavanie                                                           | 22,00     |
| - oprava xxx                                                                         |           |
| 512 - Cestovné                                                                       | 483,01    |
| 513 - Náklady na reprezentáciu                                                       |           |
| -                                                                                    |           |
| 518 - Ostatné služby                                                                 | 6 352,63  |
| -                                                                                    |           |
| <b>c) osobné náklady</b>                                                             |           |
| 521 - Mzdové náklady                                                                 | 88 181,39 |
| 524 - Záonné sociálne náklady                                                        | 29 818,60 |
| 527 - Záonné sociálne náklady                                                        | 2 449,83  |
| <b>d) dane a poplatky</b>                                                            |           |
| 532 - Daň z nehnuteľností                                                            |           |
| 538 - Ostatné dane a poplatky                                                        |           |
| -                                                                                    |           |
| <b>e) odpisy, rezervy a opravné položky</b>                                          |           |
| 551 - Odpisy DNM a DHM                                                               |           |
| - odpisy z vlastných zdrojov                                                         |           |
| - odpisy z cudzích zdrojov                                                           |           |
| 553 - Tvorba ostatných rezerv                                                        |           |
| -                                                                                    |           |
| 558 - Tvorba ostatných opravných položiek                                            |           |
| - k daňovým pohľadávkam                                                              |           |
| - k nedaňovým pohľadávkam                                                            |           |
| <b>f) finančné náklady</b>                                                           |           |
| 561 - Predané CP a podiely                                                           |           |
| 562 - Úroky                                                                          |           |
| 568 - Ostatné finančné náklady                                                       | 28,50     |
| -                                                                                    |           |
| <b>g) mimoriadne náklady</b>                                                         |           |
| 572 - Škody                                                                          |           |
| <b>h) náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov</b>                           |           |
| 584 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC do RO, PO zriadených obcou alebo VÚC |           |
| - bežný transfer xxx                                                                 |           |
| - zúčtovanie kapitálového transferu u zriaďovateľa                                   |           |
| 585 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC ostatným subjektom verejnej správy   |           |
| - bežný transfer xxx                                                                 |           |

*Jazyková škola, Javorová 16, Spišská Nová Ves*  
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2015

|                                                                                                        |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 586 - Náklady na transfery z rozpočtu obce, VÚC subjektov mimo verejnej správy<br>- bežný transfer xxx |           |
| 587 - Náklady na ostatné transfery<br>- bežný transfer xxx                                             |           |
| 588 - Náklady z odvodu príjmov<br>- predpis odvodu príjmov RO                                          | 47 928,28 |
| 589 - Náklady z budúceho odvodu príjmov<br>- predpis budúceho odvodu príjmov RO                        |           |
| <b>i) ostatné náklady</b>                                                                              |           |
| 541 - ZC predaného DNM a DHM                                                                           |           |
| 544 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania                                                       |           |
| 545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania                                                       |           |
| 546 - Odpis pohľadávky<br>-                                                                            |           |
| 548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť<br>-                                                      |           |
| 549 - Manká a škody<br>-                                                                               |           |
| <b>j) dane z príjmov</b><br>591 - Splatná daň z príjmov                                                | 68,87     |

**Čl. IX**

**Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu**

**Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu - tabuľka č.12-15**

Textová časť k tabuľke č.12-15:

Rozpočet rozpočtovej organizácie bol schválený zastupiteľstvom KSK dňa 18.12.2014 uznesením č. 164/2014.

Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 27.04.2015 uznesením č. B1-1794/2015-OSK-12577
- druhá zmena schválená dňa 08.10.2015 uznesením č. B2-1794/2015-OSK-30831
- tretia zmena schválená dňa 24.11.2015 uznesením č. B3-1794/2015-OSK-36015
- štvrtá zmena schválená dňa 26.11.2015 uznesením č. B4-1794/2015-OSK-36315

Po 31. decembri 2015 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2015.